



Inami Betsuin Zuisenji Temple

Zuisenji was founded by Shakunyo, the fifth head monk of Honganji Temple in Kyoto. In the period from 1375 to 1379, Shakunyo was in the area spreading the teachings of Shinran, the founder of Shin Buddhism, from a hut in Sugitani near Mt. Yaotome (southeast of the present-day temple site).

During this time, the Emperor received an official letter from the imperial court of China that contained an unfamiliar riddle. To interpret it, Shorenin Temple recommended the well-read and knowledgeable Shakunyo. He departed immediately for Kyoto, where he explained the meaning of the letter and drafted a response, allowing Japan to maintain face with China. The Emperor, pleased by Shakunyo's efforts, gave him the honorary name "Shuen" and invited him to the palace to lecture on the Longer Sukhavativyuha Sutra, a central text of Pure Land Buddhism. The Emperor was so impressed by the depth of Shakunyo's learning that he gave Shakunyo a wooden statue of the two-year-old Prince Shotoku, a key figure in Japanese Buddhism, and eight scrolls depicting events from the prince's life. Furthermore, on hearing of Shakunyo's desire to erect a new central temple for Shin Buddhism in the Hokuriku region, the Emperor granted Shakunyo an imperial charter for the temple and permitted him to solicit donations for its construction.

After returning to Inami with the Emperor's charter in 1390, Shakunyo began drafting letters (now nationally designated Important Cultural Properties) soliciting donations from believers across the region, including in Kaga and Noto (Ishikawa Prefecture), Etchu (Toyama Prefecture), Echigo (Niigata Prefecture), Shinano (Nagano Prefecture), and Hida (Gifu Prefecture). He used the donations to erect a new center for religious teaching called Zuisenji.

The names of the temple and the surrounding town of Inami derive from an incident that occurred after Shakunyo was summoned to Kyoto. During his journey to the capital, Shakunyo's horse stopped, kicking at the ground, and let out a long neigh. Shakunyo struck the horse with his whip, but it would not move. Mystified, Shakunyo ordered his attendants to dig at the spot where the horse was kicking. When they did, a spring bubbled out of the ground. This inspired the water-related names of the temple and the town. (The spring and a rock bearing the mark of a horse's hoof can be found at Kyurosui.) Shakunyo used Zuisenji as a base for his teaching until he died on April 24, 1393, at the age of 44.

Zuisenji was burned in battle in 1580, caught fire again in 1762, and, most recently, was the origin of a major fire on August 2, 1879; after each fire, however, the temple was rebuilt.

井波別院瑞泉寺の由緒と沿革

当寺は、本願寺第5代緯如上人の開創。永和年中(1375～79)緯如上人は、杉谷(現在の八乙女山)の山中に草庵を結んで、宗祖親鸞聖人の教義を弘められておりました。

当時、中国から国書が朝廷へ送られてきましたが、その文字が難解を極めたため、青蓮院門跡は、その解読に博学多識の緯如上人を推挙されました。上人はただちに越中から上洛され、かくて国書の意義が明らかになり、返書までしたためられ、ようやく国の体面を保つことができたのです。天皇は大変に喜ばれ、「周圓」の号を授けられました。このことを御縁として、宮中において上人から『仏説無量寿経』の講義を自ら進んで聞かれ、上人の深い学問に益々感銘を受け、聖徳太子絵伝八幅と、太子2才の南無仏木像一軀を下賜されました。また、上人に北陸真宗の中心寺院建立の願いがあることを知られた天皇は、勸進状を認める料紙を授け、勸願所として寺院を建立することを勅許されたのでした。聖旨を奉じて、明徳元年(1390)越中へ帰られた上人は、直ちに「勸進状」(国指定重文)を作られ、広く加賀・能登・越中・越後・信濃・飛騨・6力国の有縁の人々から浄財を募られ、斯くして地域の教化の中心道場として、瑞泉寺が建立されました。

上人が天皇のお召しにより、杉谷草庵から御上洛の途中、御乗馬が大地を蹴って長いいななき、いくら鞭をあてても進みませんでした。不思議に思われた上人は、従者に命じてその地を掘らせられると、地下から泉がこんこんと湧き出たということです。(白浪水に残る馬蹄石と泉は当時のもの)このことによって当地が「井波」と名づけられ、寺が「瑞泉寺」と号せられたのです。上人は瑞泉寺を拠点として教化にあたりましたが、明徳4年(1393)4月24日御年44才の若さで、この地で御往生されました。

尚、当寺は天正9年(1580)兵火に罹り、宝暦12年(1762)類焼し、更に近くは明治12年(1879)8月2日出火し消失しましたが、その都度再建されて現在に至っています。

真宗大谷派 井波別院 瑞泉寺

◆ 年間行事 ◆	
1/1 献盃式・修正会	9/1 二百十日太子伝会
3月下旬 春彼岸法要	9月下旬 秋彼岸法要
4/22～24 緯如上人御忌法要	10/1～3 宗祖親鸞聖人報恩講
7/21～29 太子伝会	10/24 緯如上人杉谷法要



周辺地図情報



ボランティアガイド予約申込

井波彫刻工房が連なる八日町を説明しながら散策、井波別院瑞泉寺の境内や寺院彫刻の説明もいたします。

- 予約申込期限 10日前
- 予約申込先 井波交通広場観光案内所 TEL.0763-82-2539
- 予約可能人数 150人まで(バスなら3台まで)
- 料金 2,000円(税込)ガイド1人につき





太子堂 Taishido

大正7年(1918)に井波彫刻の粋を集めて再建された建物で、中央には後小松天皇より開基禪如上人に下賜された聖徳太子2歳の尊像が安置され、両脇壇には開基禪如上人御影と瑞泉寺前住職御影が安置されています。毎年7月21日より29日まで行われる太子伝会は、聖徳太子の御一生を八幅の絵伝をもとに絵解きされる、全国でも稀な行事です。
★約16間(29m)四面・総面積約255坪(840㎡) 重層伽藍造り

Taishido Hall

The Taishido Hall was reconstructed in 1918 with woodcarving masterpieces from the leading artisans of the day. At its center is the statue of two-year-old Prince Shotoku that Shakunyo received from Emperor Go-Komatsu. On either side of the statue's enclosure are images of Shakunyo, the founder of Zuisenji, and a previous head monk of the temple. During the temple's unique Taishiden-e Festival, held annually from July 21st to 29th, the hall hosts lectures on the prince's life. The lectures use the eight picture scrolls that Shakunyo received from Emperor Go-Komatsu.
★29 m x 29 m (95 ft x 95 ft); total area: 840 m² (2,760 sq ft). Temple-style building with a two-level roof.

太子伝会 [7月21日~29日]

1710年頃に始まったといわれる、井波別院瑞泉寺の伝燈演説です。日本で最大規模を誇る太子堂で、聖徳太子のご生涯を描いた、八幅の掛け軸の絵解説法が行われ、聖徳太子2歳像の特別御開扉が行われます。



太子堂 手挟彫刻

桐に鳳凰をあしらったものと雲水龍をあしらったもので、龍風という一對をなし、これが2組施されています。筆のように中心を空洞にして彫る「竜彫り」という高度な技法が用いられています。

Ceiling Decorations (tabasami)

Half of the decorations depict dragons and the other half depict mythical birds, forming two pairs on either side of the hall's entrance. The decorations, made of paulownia wood, are completely hollow. This was achieved using a highly specialized carving technique called "kagabori."



山門 Sanmon

江戸時代後期の宝暦12年(1762)の火災で諸伽藍とともに焼失し、天明5年(1785)に京都真宗本廟(東本願寺)の大工の棟梁であった柴田新八郎貞英により起工式が執り行なわれたが、同8年本山の火災復興のため帰京した。副棟梁の地元井波の大工・松井角平恒徳が引継ぎ、文化6年(1809)に上棟式を行い見事に山門を完成させた。総櫓の重層入母屋造り(県指定重文)。楼には釈迦三尊の木像を安置している。
★棟高17.7m、桁行(3間)12.7m・梁間5.1m 左右に山廊を持ち北西に面し、3間3戸、2層2階の重層入母屋造本瓦葺き・総櫓造り 富山県指定文化財

Main Gate

The present Main Gate was constructed after the previous one was destroyed (alongside the rest of the temple) in a major fire in 1762. In 1785, Shibata Shinpachi Sadafusa, the head carpenter at Kyoto's Higashi Honganji Temple (Zuisenji's head temple), arrived to break ground on a new gate. After only three years, however, Sadafusa was forced to return to Kyoto to assist with the reconstruction of Higashi Honganji after it, too, burned down. He was succeeded by his assistant, a carpenter from Inami named Matsui Kakuhei Tsunenori, who presided at the topping off ceremony in 1809 and saw the project through to its completion. The gate is constructed entirely of zelkova wood and has a two-level hip-and-gable roof. It is a prefecturally designated cultural property. The second floor contains wooden statues of three major Buddhist figures.
★Gate faces northwest with stairwells on both sides. Three-bay gate front with two floors. Two-level hip-and-gable roof with two-part tilework. The entire structure is made of zelkova wood. 12.7 m x 5.1 m x 17 m (41.7 ft x 17 ft x 56 ft). Prefecturally designated cultural property.

雲水一疋龍

明治12年(1879年)8月、瑞泉寺本堂焼失の際のこと。火勢が山門に移らんとした時、山門唐狭間の龍の彫刻が躍り出て、山門南方の井戸の水を含み、火に吹きかけ、危うくも一部を焦がしただけで類焼を防いだとされている。
【山門の彫刻】正面狭間の龍は、瑞泉寺再建の際、京都から招いた御用彫刻師 前川三四郎の作。寺院彫刻の技法を伝え、井波彫刻の発祥に貢献した名工。その他の彫刻は井波の職人の手により制作され、墓股には、中国の故事にまつわる仙人が彫られている。

Single Dragon with Waves and Clouds (unsui ippiki ryu): Legend has it that this dragon protected the Main Gate from the fire that destroyed the Main Hall in August 1879. When the flames threatened to reach the gate, the wooden dragon leapt from its perch above the doors, drew water from a well on the temple grounds, and blew it onto the flames. The gate was spared with only a small burn mark.

Carvings on the Main Gate: The dragon above the doors was carved by Maekawa Sanshiro, a master carver from Kyoto, as part of the effort to reconstruct the gate in the late 18th century. Sanshiro taught temple carving techniques to local carpenters, paving the way for the establishment of Inami woodcarving. The other carvings on the gate were created by carvers from Inami. This includes the decorations that sit on the beams, which depict legendary figures from Chinese mythology.

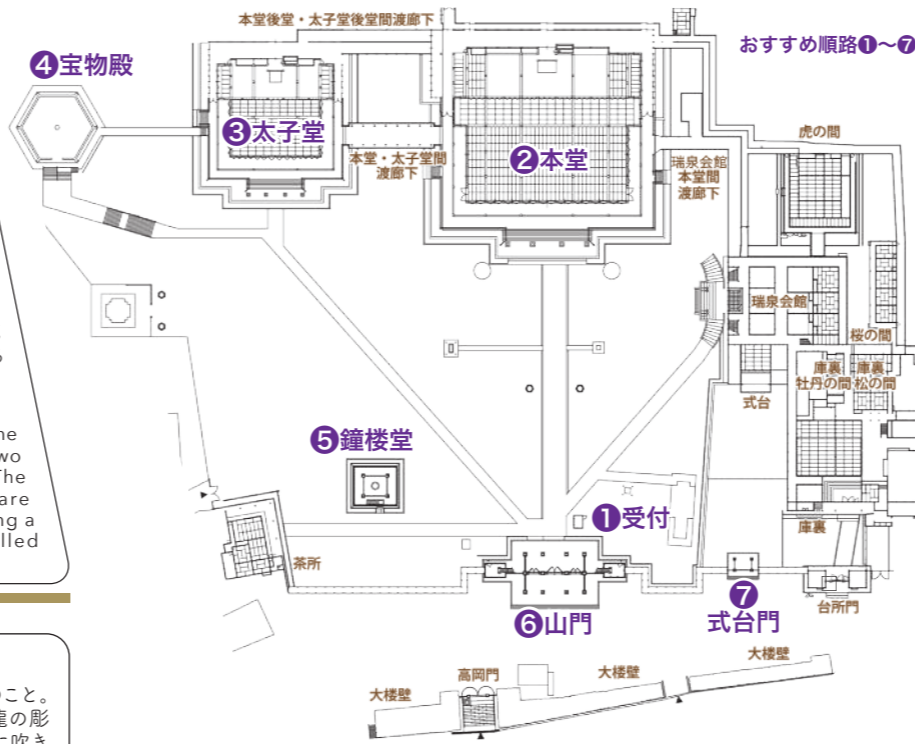


日本遺産井波と瑞泉寺

2018年(平成30年)5月「宮大工の鑿一丁から生まれた木彫刻美術館 井波」が文化庁により日本遺産に認定されました。日本遺産は現在、全国104箇所が認定されています。井波の歴史は瑞泉寺と共に六百三十有余年に亘って歩んでおり、江戸時代後期に京都の御用彫刻師から伝えられた寺院彫刻の技法により井波の宮大工が山門を再建したことが井波彫刻の始まりとなり、現在も200名の彫刻師が活躍しております。

Zuisenji and Japan Heritage

In May 2018, the story of Inami was recognized as Japan Heritage by the Agency for Cultural Affairs under the title "A Woodcarving Art Gallery Born from the Temple Carver's Chisel." There are 104 locations around the country with Japan Heritage status. The shared history of Inami and Zuisenji, which goes back over 630 years, includes the foundation of Inami woodcarving in the late 18th century. The tradition began when local carpenters used temple carving techniques taught to them by a famous carver from Kyoto to reconstruct the Main Gate. 200 carpenters currently practice the craft.



おすすめ体験プラン

●予約申込先:(一社)南砺市観光協会 TEL0763-62-1201

瑞泉寺 ナイトミュージアム

井波別院瑞泉寺は「木彫刻の美術館」とも称され、本堂・太子堂・山門には、精緻な彫刻が随所に施されています。ナイトミュージアムでは、寺院内の木彫刻をライトアップすることで陰影が生まれ、昼間より彫刻の緻密さをより感じることが出来ます。また、井波彫刻師の解説により、彫刻の技術や背景などへの理解をより深めることができます。

●定員:40名(10名以上で催行)
●所要時間:18:30~(約60分)
●料金:2,000円(税込) 拝観料・ガイド料含む

申込QR

写仏写経の体験

北陸随一の大伽藍を配し、井波彫刻発祥の地と称される古刹で、寺院にご縁ある、お太子様(聖徳太子2歳像)と和讃を書き写します。また、本堂や太子堂の見学は、まるで木彫刻の美術館を訪れた気分。特別な空間で過ごすひときは、気分をリフレッシュさせてくれることでしょう。

●定員:5名 ●設定日:毎週月・金・土・日曜日
●所要時間:13:30~(約90分)
●料金:4,600円(税込) 拝観料・体験料含む



本堂 Hondo

本堂には、中央に御本尊「阿弥陀如来立像」が安置され、その向って本間右横には、宗祖親鸞聖人の御影・左横には御歴代(開如上人)の御影が安置されています。向って左余間にはお釋迦さまの教えをインドから中国、そして日本にまで伝えてくださった7人の尊い僧侶(お坊さん)の姿をお掛けしています。
★明治18年(1885)に再建・間口25間(46m)奥行23.5間(43m)・総面積約590坪(1,950㎡) 単層入母屋造りの北陸随一の大伽藍 (国内木造建築物で4番目・1番目東本願寺・2番目東大寺・3番目西本願寺)

Main Hall

A statue of Amida Nyorai, to whom Zuisenji is dedicated, sits at the center of the Main Hall. To the right of the statue is an image of Shinran, the founder of Shin Buddhism, and to the left is an image of Senyo, a previous leader of the faith. Further to the left are images of the seven monks that brought the teachings of the Buddha from India to China and finally to Japan.
★Reconstructed in 1885. 46 m x 43 m (150 ft x 140 ft); total area: 1,950 m² (6,398 sq ft). Single-level hip-and-gable roof; largest temple building in the Hokuriku region. (4th-largest wooden structure in Japan behind Higashi Honganji Temple, Todaiji Temple, and Nishi Honganji Temple)

式台門 Shikidaimon

宝暦12年(1762)の火災後、寛政4年(1792)柴田清右衛門が棟梁となって再建され、勅使門・菊のご門とも呼ばれています。
★正面・側面1間、前後唐破風造側面入母屋、銅板葺



Ceremonial Gate

The gate, also known as the Chokushimon ("gate for imperial messengers") and the Kiku no Mon ("Chrysanthemum Seal gate"), burned down in 1762 and was rebuilt in 1792. Shibata Seiemon led the reconstruction effort.
★Single-bay gate with single-bay sides. Hip-and-gable roof with curved eaves in the front and rear. Copper roof panels.

獅子の子落とし彫刻

式台門の両脇には、獅子の子落としが彫刻されています。山門の「雲水一匹龍」を制作した前川三四郎の弟子、井波彫刻の元祖 田村七左衛門の作。向かって右側は親獅子が子獅子を谷底へ突き落とす様子、左側は子獅子が崖を這い上がろうとする様子を、親獅子が慈愛をこめて見守っている様子が彫られています。

Lion Carvings

The carvings on either side of the doors depict a lion testing the strength of its cub. These were carved by Tamura Shichizaemon, an apprentice of Maekawa Sanshiro (who carved the dragon on the Main Gate) and a founder of Inami woodcarving. The carving to the right shows the lion pushing its cub into a ravine, while on the left the same lion looks on fondly as the cub attempts to climb out.



鐘楼堂 Shorodo

昭和8年(1933)に再建。大梵鐘は直径124cm、重さ3,400kg、昭和22年高岡で鑄造され、北陸随一の大きさを誇ります。本堂・太子堂・山門と共に井波宮大工の代表的建造物として名高く、彫刻にも昭和の井波彫刻粋が結集されています。

Bell House

Reconstructed in 1933, the Bell House stands alongside the Main Hall, the Taishido Hall, and the Main Gate as one of the foremost works of the Inami temple carpenters. Its carvings represent the pinnacle of Showa-era Inami woodcarving. The bell, cast in Takaoka in 1947, is the largest in the Hokuriku region at 3,400 kg (7,496 lb) and 124 cm (48.8 in.) in diameter.